

Elenco delle piante che hanno riferimento a località dichiarate comprese nel territorio geografico dell'Albania. La determinazione è approssimativa¹).

- **Anemone** sp. (*Anémones*), Nicopoli (II, 208), m. Parorei (II, 268).
- **Nasturtium officinalis** ? (*Cresson*), Posvala (II, 344).
- **Viola odorata** (*Violettes*), m. Parorei (II, 268).
- **V. canina** ? (*Violette*), m. Politzi (II, 405).
- **Berberis vulgaris** (*Epine vinette*), raro (VI, 348).
- **Nymphaea alba** ? (*Nayades*), Acheronte (II, 178).
- **Capparis spinosa** (*Caprier*), rochers (VI, 348).
- **Tamarix gallica** (*Tamarix*), terreni umidi (VI, 347).
- **Tilia argentea** (*Tilleul* *φιλλιρέα*), sponde della Vojussa, del Thyamis e a Calarrite (VI, 349), defilé di Velcista (II, 94), paese dei Molossi territorio di Clissura, confini della Taulantia (VI, 347).
- **Pistacia Terebinthus** (*Ebénier*, *κοκορέζια* *κρίμιθια*), Saseno (I, 74), Borchì (I, 95); *Fr. Pistachier sauvage*, arbrisseau dans l'Épire (VI, 346).
- **Pistacia Lentiscus** (*Lentisques*), Borchì (I, 95), Smardo o Myrto (II, 119).
- **Vitis vinifera** (*Vignes sauvages*, *αχίνας*), fra Eleutherohorio e Hangià (II, 242), fianchi del Macrinoro (VI, 348).
- **Rhamnus Frangula** (*Bourdaïne*), sponde dei torrenti (VI, 347).
- **Evonymus europaeus** (*Fusain*), in tutte le foreste (VI, 347).
- **Rhus Cotinus** (*bois jaune ou bois d'or*, *ροῦς*, *χρυσόξυλον*), diffusissimo (VI, 347).
- **Paliurus australis** (*Epin porte chapeau*), fra Borchì e Lucovo (I, 97), Mitcikeli (II, 299). Cfr. VI, 347.
- **Zizyphus Lotus** (*Plaqueminiers*), fra Durazzo e il Taigeto (VI, 344).
- **Acer** sp. (*Érable*, *αφενδάμνος*), Pindo (VI, 352).
- **Acer Pseudoplatanus** (*Petit érable*), Dolopia presso Calarrite (VI, 347).
- **Cytisus** sp. (*Cytises*), Saseno (I, 74), forma siepi sui monti Parorei a oriente di Chiriachi (II, 262).
- **Colutea arborescens** (*Baguenaudier*), rive dei torrenti (VI, 347).
- **Trifolium** sp. (*Trèfle*), Stoiani (I, 256).
- **Cercis Siliquastrum** (*Arbre de Judée*), Delvino (I, 63), Archista (I, 213). base del m. Lazaro (I, 218), monti Parorei a oriente di Chiriachi (II, 262), Areocovitza (II, 99).
- **Glycyrrhiza glabra** (*Réglisse*), comune (VI, 348).
- **Astragalus** sp. (*Gomme adraganthe*), Radovich (II, 306).
- **Pyrus silvestris** (*Poirier sauvage*, *άχρας*), Pindo (VI, 350).
- **Pyrus amygdaliformis** (*Poiriers sauvages*), San Teodoro (II, 78), Caritene e Mule (II, 263), cfr. *Poiriers à feuilles d'olivier sauvage* (IV, 347) et *Poirier à feuilles d'oléastre* (id., 350).
- **Pyrus Malus** (*Pommier*, *μηλέα*) Pindo (VI, 351).
- **Cydonia vulgaris** (*Coignassier* *αυδωνία*), Taulantia e Macedonia illirica (VI, 351).
- **Rosa** sp. (*Roses*), Conitza (I, 225).
- **Sorbus Aucuparia** (*Cochéne*), isolato qua e là (VI, 348).
- **Crataegus oxyacantha** (*Aubegine*), nelle valli (VI, 347).
- **Crataegus Azarella** var. **hirsutior** (*Alizier*, *κομαριά* *κραταΐγος*), Saseno (I, 74).
- **Crataegus Azarolus** (*Azerolier*), sfuggi alla coltivazione (VI, 350).

¹) Esprimo il mio animo profondamente grato all'illustre prof. M. Moilliard, direttore dell'Istituto di Biologia vegetale della Sorbona per la preziosa collaborazione graziosamente prestatami nell'interpretazione dei nomi francesi dati dal Pouqueville alle sue piante albanesi.

- **Prunus spinosa** (*Epine noire*), comune (VI, 348).
- **Cerasus Mahaleb** (*Prunier des bois*), non frequente (VI, 348).
- **Cerasus avium** (*Merisier à fruits noirs*), cfr. VI, 348.
- **Myrtus communis** (*Myrtes, μύρτος, μυρσίνη*), Smardo e Myrto (II, 119).
- **Ribes petraeum** (*Groseiller*), Calarritae (VI, 351).
- **Cornus sanguinea** (*Cormier, κ ανιά*), Pindo (VI, 351), Perivoli (III, 103), *Sanguin ordinaire des bois*, frequente (VI, 347).
- **Sambucus nigra** (*Sureau, ακτή*), Janina e Arta (VI, 351).
- **Viburnum Lantana** (*Viorne*), Epiro (VI, 347).
- **Olea europaea** var. **oleastrum** (*Oleastre, ἄγρια ἐλάια*), comune fino a 25 leghe dal mare, ad eccezione delle sponde dei grandi laghi, nè oltre 300 tese sopra il limite del mare (VI, 346 e 350).
- **Fraxinus excelsior** (*Frêne qui donne la manne, μελέα*), vallate dell'Epiro (VI, 346 e 350), defilé di Velchista (II, 93).
- **Fraxinus Ornus** (*Frêne*), Amphilochia (VI, 345).
- **Ligustrum vulgare** (*Troëne*), nelle vallate dell'Epiro (VI, 347).
- **Syringa vulgaris** (*Lilas*), Conitza (I, 225).
- **Jasminum fruticans** (*Jasmin jaune, ιασίνη*), nelle montagne e nelle macchie (VI, 348).
- **Nerium Oleander** (*Laurier-rose, πικροδάφνη, ροδοδάφνη*), torrente Fpari (I, 91; cfr. VI, 350).
- **Primula veris** (*Primevère, ἐαρίνα*), Tesprozia (VI, 352).
- **Salvia officinalis** (*Sauge*), Mitcikeli (I, 173), fra Chalichi e Melia (II, 373).
- **Vitex Agnus castus** (*Agnus castus, λόγινος*), Lievano (I, 361), verso Lalovo e Hangià (II, 233).
- **Euphorbia** sp. (*Euphorbes*) Panormo (I, 90).
- **Euphorbia** sp. (*Tithymales*), Monastero di Vutza (II, 412).
- **Buxus sempervirens** (*Buis, πύξος*), Acroceraunia (VI, 351), I, 325; cfr. A. BALDACCII: Intorno al Bosso di Orico, 1917.
- **Laurus nobilis** (*Laurier, δάφνη*), Borchi (I, 95), Grapsi (I, 105).
- **Celtis australis** (*Micoculier, κέλτος*), Base del m. Lazari (I, 218), Caulonia (I, 246), Pericoli (III, 103).
- **Ulmus montanus** (*Orne, δρεπτελέα*), Epiro (VI, 349), Caonia (VI, 345).
- **Platanus orientalis** (*Platane, πλάτανος*), Epiro (VI, 348), Han di Catchica (II, 340), Calamas (II, 47), Voidomati (I, 215) et alibi.
- **Junglas regia** (*Grand Noyer*), Han di Catchica (II, 340) et alibi.
- **Populus alba** (*Peuplier blanc, λεύκη*), Epiro (VI, 348).
- **Populus tremula** (*Tremble*), Dolopia presso Calarrite (VI, 347).
- **Salix babyionica** (*Saules pleureurs*), Marchechi (I, 255).
- **Salix pentandra** (*Saul pentandrie*), terreni umidi (VI, 347).
- **Salix** sp.? (*Amerina ou ithya*), cfr. VI, 347.
- **Salix** sp. (*Saule helix*), terreni umidi (VI, 347).
- **Salix** sp. (*Osiers*), Suli (II, 96).
- **Salix** sp. (*Saules*), Suli (II, 96).
- **Alnus glutinosa** (*Aune*), luoghi umidi (VI, 347).
- **Carpinus duinensis** (*Charme*), Tesprozia lungo il Thyamis (VI, 346).
- **Corylus Avellana** (*Noisetier, κόρυλος*), Epiro (VI, 351).
- **Quercus robur** var. **sessiflora** (*Roures, δρύς*), Borchi (I, 95), id. (*Chênes nobles*), da Durazzo in giù (VI, 346); cfr. *Chênes thaumaturges* (Gula, II, 341): espressione probabile che indica la Rovere rappresentata da grandi alberi ai quali sa attribuit come virtù curative.
- **Quercus robur** var. **pedunculata** (*Chênes aux glands doux*), Caulonia (I, 246).
- **Quercus Aegilops** (*Egilops o Valloniers, αἰγίλοψ, βάλανος*), Borchi (I, 95), fra Nitza e Gomenitza (II, 156), vallata dell'Acheronte (II, 222), m. Parorei presso Sangaropulo (II, 265). Il POUQUEVILLE indica „grandes chênaies de valloniers, d'égilops depuis Dyrrachium jusqu'à Taygète“ (VI, 346), ma ciò non risulta che da Vallona in giù, perchè sopra Vallona manca la Vallonea.

- **Quercus Grisebachii** (*Chênes verts*), Heramitza (II, 108), Pentepigadia (II, 284).
 - **Quercus coccifera** (*Chêne Purnari, κρινάρι, πουρνάρι*), fra Borchì e Lucovo (I, 97), Suli (II, 96; cfr. *Chêne a Kermès* (VI, 346)).
 - **Quercus** sp. (*Chênes galcifères*), Conitza (I, 227).
 - **Quercus** sp. (*Chênes*), Caulonia (I, 246), m. Parorei a oriente di Chiriaco (II, 262).
 - **Quercus** sp. (*Chênes thaumaturges*), Gula (II, 341).
 - **Castanea vesca** (*Châtaigner, καστανία*), Gaulonia (I, 246), fra Halichi e Miliax (II, 373).
 - **Fagus silvatica** (*Hêtre, φηγός*). Caulonia (I, 246), fra Halichi e Milia (II, 373), fra Votchino e Metzovo (II, 401), Zygos (II, 406), m. Fagoscripton (II, 407).
 - **Abies alba** (*Sapin, ἐλάτη*), m. Cika (I, 80), cfr. (VI, 349).
 - **Abies excelsa?** (*Pin*), Pindo (VI, 349).
 - **Pinus** sp. (*Pins*), Pikerni (I, 95), Mitcikeli (I, 207), Zygos (II, 406), m. Kenis (I, 228).
 - **Larix europaea** (*Mélésiers*), Zygos (II, 406).
 - **Taxus baccata** (*If*), Vallate superiori della media Albania (VI, 347).
 - **Juniperus communis** (*Cèdres*), m. Padedimouli (II, 407).
 - **Juniperus sabina** (*Sabimier, ἀρκευθίζ, ὀξυέδρα*), Borchì (I, 95), verso Lelovo e Hangià (II, 233), Lievano (I, 361).
 - **Juniperus Oxycedrus** (*Grand genévrier*), valli superiori della media Albania (VI, 347).
 - **Scilla maritima** (*Scilles*). Petrani (I, 263).
 - **Asphodelus albus** (*Asphodèles*), Petrani (I, 263).
 - **Asphodelus ramosus** (*Hauts Asphodèles*), Smardo o Murto (II, 119).
 - **Narcissus** sp. (*Narcisses*), Nicopoli (II, 208), m. Parorei (II, 268).
 - **Crocus** sp. (*Safran*), Radovich (II, 306).
 - **Convallaria majalis** (*Muguets*), Nicopoli (II, 208).
 - **Scirpus** sp. (*Vourla ou scirpe*), Lago Pelode (II, 36).
 - **Arundo Donax** (*Roseaux*), Perana (I, 163), S. Nicola sul lago di Janina (I, 164).
 - **Pteris aquilina** (*Hautes fougères*), fra Eleutherohorio e Hangià (II, 242).
-

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Ungarische Botanische Blätter](#)

Jahr/Year: 1926

Band/Volume: [25](#)

Autor(en)/Author(s):

Artikel/Article: [Elenco delle piante che hanno riferimento a località dichiarate comprese nel territorio geografico dell'Albania. La determinazione è approssimativa 413-415](#)